

“ Considérant que l'exécution des dispositions qu'elles ont prises dans ce but impose à certaines d'entre elles, qui ont des possessions ou exercent des Protectorats dans le bassin conventionnel du Congo, des obligations qui exigent impérieusement, pour y faire face, des ressources nouvelles ;

“ Sont convenues de faire la Déclaration suivante :—

“ Les Puissances Signataires ou adhérentes qui ont des possessions ou exercent des Protectorats dans le dit bassin conventionnel du Congo pourront, pour autant qu'une autorisation leur soit nécessaire à cette fin, y établir sur les marchandises importées des droits dont le tarif ne pourra dépasser un taux équivalent à 10 pour cent de la valeur au port d'importation, à l'exception toutefois des spiritueux, qui sont régis par les dispositions du Chapitre VI de l'Acte Général de ce jour.

“ Après la signature du dit Acte Général, une négociation sera ouverte entre les Puissances qui ont ratifié l'Acte Général de Berlin ou qui y ont adhéré, à l'effet d'arrêter, dans la limite maxima de 10 pour cent de la valeur, les conditions du régime Douanier à instituer dans le bassin conventionnel du Congo.

“ Il reste néanmoins entendu :—

“ 1. Qu'aucun traitement différentiel ni droit de transit ne pourront être établis ;

“ 2. Que, dans l'application du régime Douanier qui sera convenu, chaque Puissance s'attachera à simplifier, autant que possible, les formalités et à faciliter les opérations du commerce ;

“ 3. Que l'arrangement à résulter de la négociation prévue restera en vigueur pendant quinze ans à partir de la signature de la présente Déclaration.

“ A l'expiration de ce terme et à défaut d'un nouvel accord, les Puissances Contractantes se retrouveront dans les conditions prévues par l'Article IV de l'Acte Général de Berlin, la faculté d'imposer à un maximum de 10 pour cent les marchandises importées dans le bassin conventionnel du Congo leur restant acquise.

“ Les ratifications de la présente Déclaration seront échangées en même temps que celles de l'Acte Général du même jour.

“ En foi de quoi les soussignés Plénipotentiaires ont dressé la présente Déclaration et y ont apposé leur cachet.

“ Fait à Bruxelles, le 2^e jour du mois de Juillet, 1890.

“ (L.S.) VIVIAN.
 “ (L.S.) JOHN KIRK.
 “ (L.S.) ALVENSLEBEN.
 “ (L.S.) GÖHRING.
 “ (L.S.) R. KHEVENHÜLLER.
 “ (L.S.) LAMBERMONT.
 “ (L.S.) E. BANNING.
 “ (L.S.) SCHACK DE BROCKDORFF.
 “ (L.S.) J.-G. DE AGUËRA.
 “ (L.S.) EDM. VAN EETVELDE.
 “ (L.S.) A. VAN MALDEGHEM.
 “ (L.S.) A. BOURÉE.
 “ (L.S.) G. COGORDAN.
 “ (L.S.) F. DE RENZIS.
 “ (L.S.) T. CATALANI.
 “ (L.S.) L. GERICKE.
 “ (L.S.) HENRIQUE DE MACEDO PEREIRA COUTINHO.
 “ (L.S.) L. OUROUSSOFF.
 “ (L.S.) MARTENS.
 “ (L.S.) BURENSTAM.
 “ (L.S.) ÉT. CARATHÉODOKY.
 “ (L.S.) JOHN KIRK.
 “ (L.S.) GÖHRING.

(Translation.)

“ GENERAL ACT OF THE BRUSSELS CONFERENCE.

“ In the name of God Almighty.

“ HER Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Empress of India ;

“ His Majesty the German Emperor, King of Prussia, in the name of the German Empire ;

“ His Majesty the Emperor of Austria, King of Bohemia, &c., and Apostolic King of Hungary ;

“ His Majesty the King of the Belgians ;

“ His Majesty the King of Denmark ;

“ His Majesty the King of Spain, and in His name Her Majesty the Queen Regent of the Kingdom ;

“ His Majesty the King-Sovereign of the Independent State of the Congo ;

“ The President of the United States of America ;

“ The President of the French Republic ;

“ His Majesty the King of Italy ;

“ His Majesty the King of the Netherlands, Grand Duke of Luxemburg, &c. ;

“ His Majesty the Shah of Persia ;

“ His Majesty the King of Portugal and the Algarves, &c. ;

“ His Majesty the Emperor of All the Russias ;

“ His Majesty the King of Sweden and Norway, &c. ;

“ His Majesty the Emperor of the Ottomans ; and

“ His Highness the Sultan of Zanzibar ;

“ Equally animated by the firm intention of putting an end to the crimes and devastations engendered by the traffic in African Slaves, of effectively protecting the aboriginal populations of Africa, and of assuring to that vast continent the benefits of peace and civilization :

“ Wishing to give a fresh sanction to the decisions already taken in the same sense and at different periods by the Powers ; to complete the results obtained by them ; and to draw up a collection of measures guaranteeing the accomplishment of the work which is the object of their common solicitude ;

“ Have resolved, on the invitation addressed to them by the Government of His Majesty the King of the Belgians, in agreement with the Government of Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Empress of India, to assemble with this object a Conference at Brussels, and have named as their Plenipotentiaries, that is to say :

“ Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Empress of India, Lord Vivian, Peer of the United Kingdom, Her Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to His Majesty the King of the Belgians ; and Sir John Kirk ;

“ His Majesty the German Emperor, King of Prussia, in the name of the German Empire, M. Frédéric-Jean, Comte d'Alvensleben, His Chamberlain and Privy Councillor, His Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to His Majesty the King of the Belgians ; and M. Guillaume Göhring, His Privy Councillor of Legation, Consul-General of the Empire of Germany at Amsterdam ;

“ His Majesty the Emperor of Austria, King of Bohemia, and Apostolic King of Hungary, Rodolphe, Count Khevenhüller-Metsch, His Chamberlain, His Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to His Majesty the King of the Belgians ;

“ His Majesty the King of the Belgians, Auguste, Baron Lambertmont, His Minister of